

## **ЗАКУСКИ К ПИВУ SNACK FOR BEER**

<b>РЫБА ВЯЛЕНАЯ</b>	<b>605</b>	<b>“ROACH, VOBLA”</b>
<b>СЫР ЧЕЧЕЛ</b>	<b>940</b>	<b>CHECHEL CHEESE</b>
<b>КОНИНА ВЯЛЕННАЯ</b>	<b>1595</b>	<b>AIR DRIED HORSE MEAT</b>
<b>БАСТУРМА</b>	<b>1460</b>	<b>BASTURMA</b>
<b>МОЙВА В КЛЯРЕ</b>	<b>800</b>	<b>DEEP-FRIED CAPELIN</b>
<b>СЕТ К ПИВУ (ВЯЛЕННАЯ КОНИНА, БАСТУРМА, СЫРНЫЕ ПАЛОЧКИ, КОПЧЕННАЯ СКУМБРИЯ, КАМЧАТСКИЙ ПОСОЛ, ВЯЛЕННАЯ РЫБА)</b>	<b>2920</b>	<b>BEER SET (DRIED HORSEMEAT, BASTURMA, CHEESE STICKS, SMOKED MACKEREL, DRIED STRAWS, DRIED FISH)</b>
<b>РЕБРЫШКИ БАРАНЬИ (СЕМЕЧКИ К ПИВУ)</b>	<b>3180</b>	<b>LAMB RIBS (SEEDS FOR BEER)</b>

## **БЛЮДА НА КАМНЕ DISHES OFF THE STONE**

<b>ПТИЦА НА КАМНЕ</b>	<b>2350</b>	<b>POULTRY OFF THE STONE</b>
<b>МЯСО НА КАМНЕ</b>	<b>4280</b>	<b>MEAT OFF THE STONE</b>
<b>КОНИНА НА КАМНЕ С ОВОЩАМИ</b>	<b>4510</b>	<b>HORSE MEAT OFF THE STONE WITH VEGETABLES</b>
<b>МРАМОРНОЕ МЯСО НА КАМНЕ 100 ГР</b>	<b>3520</b>	<b>MARBLE BEEF GRILLED ON ROCK</b>
<b>РЫБА И МОРЕПРОДУКТЫ</b>	<b>4360</b>	<b>FISH AND SEAFOOD</b>

## **ФОНДЮ FONDUE**

<b>ФОНДЮ ИЗ ГОВЯДИНЫ</b>	<b>3280</b>	<b>BEEF MEAT FONDUE</b>
<b>ФОНДЮ ИЗ КОНИНЫ</b>	<b>3470</b>	<b>HORSE MEAT FONDUE</b>

## **ШАШЛЫКИ SHASHLYK**

<b>ШАШЛЫК ИЗ ПТИЦЫ</b>	<b>2590</b>	<b>CHICKEN SHASHLYK</b>
<b>ШАШЛЫК ИЗ КРЫЛЬШЕК</b>	<b>2790</b>	<b>CHICKEN WINGS SHASHLYK</b>
<b>ШАШЛЫК ИЗ ПЕЧЕНИ БАРАНЬЕЙ</b>	<b>2450</b>	<b>MUTTON LIVER SHASHLYK</b>
<b>ШАШЛЫК ИЗ СВИНИНЫ</b>	<b>3260</b>	<b>PORK SHASHLYK</b>
<b>КЕБАБ НА УГЛЯХ</b>	<b>3170</b>	<b>MUTTON KEBAB ON COALS</b>
<b>ШАШЛЫК ИЗ КОНИНЫ</b>	<b>3960</b>	<b>HORSE MEAT SHASHLYK</b>
<b>ШАШЛЫК ИЗ БАРАНИНЫ</b>	<b>3650</b>	<b>LAMB SHASHLYK</b>

<b>ШАШЛЫК АНТРЕКОТ ИЗ БАРАНИНЫ</b>	<b>3950</b>	<b>GRILLED LAMB SHASHLYK</b>
<b>Грибочки- гриль на шпажках</b>	<b>1080</b>	<b>GRILLED MUSHROOMS SKEWERS</b>

## **ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ HORS-D' OEUVRES**

<b>Жульен грибной</b>	<b>1080</b>	<b>MUSHROOM JULIENNE</b>
<b>Картофельные драники</b>	<b>1020</b>	<b>POTATO SLAPJACKS</b>
<b>Каша гречневая с грибами</b>	<b>720</b>	<b>BUCK WHEAT GROATS WITH MUSHROOMS</b>

## **ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ COLD HORS-D' OEUVRES**

<b>Кавказская тарелка</b>	<b>2920</b>	<b>CAUCASIAN PLATE</b>
<b>Маслины, оливки</b>	<b>690</b>	<b>BLACK AND GREEN OLIVES</b>
<b>Сельдь с картофелем</b>	<b>1600</b>	<b>HERRING WITH POTATO</b>
<b>Сырное ассорти на доске</b> Рокфор, Реверенд, Альсберг, Роталлер, Моцарелла, Фета, Гоюс, Бри с оливками, Бонифаз	<b>6260</b>	<b>ASSORTED CHEESE ON THE PLATE</b> ROQUEFORT, REVEREND, ALSBERG, ROTALLER, MOZZARELLA, FETA, GOJUS, BONIFAZ, BRIE
<b>Икра красная</b>	<b>1390</b>	<b>RED CAVIAR</b>
<b>Русская закуска</b> Соленые овощи, сало	<b>2150</b>	<b>RUSSIAN SNACK</b> PICKLED VEGETABLES, LARD
<b>Карпаччо рыбное, мясное</b>	<b>1800</b>	<b>CARPACCIO (SALMON OR VEAL)</b>
<b>Мясное ассорти</b> Казы, язык, птица, конина вяленая шужук, жайя	<b>3900</b>	<b>MEAT ASSORTMENT</b> KAZY, BEEF, TONGUE, CHICKEN AND SMOKED HORSE-MEAT
<b>Рыбное ассорти</b> Севрюга, икра красная, семга, палтус, форель креветки, лимон, масло, маслины	<b>6450</b>	<b>FISH ASSORTMENT</b> STARRED STURGEON, SALMON, SHRIMPS, LEMON, BUTTER, BLACK OLIVES

## ХОЛОДЕЦ

1400

ASPIC

## САЛАТЫ SALADS

БАКЛАЖАН НА ГРИЛЕ С САЛАТОМ ИЗ ПОМИДОР	1520	GRILLED AUBERGINE WITH TOMATOES
ШПИНАТ С СЫРОМ “МОЦАРЕЛЛА” И ПОМИДОРАМИ ЧЕРРИ	2900	SPINACH WITH “MOZZARELLA” CHEESE AND CHERRY TOMATOES
САЛАТ ОВОЩИ АЛАБАМА ФИЛЕ ПТИЦЫ, ПЕРЕЦ БОЛГАРСКИЙ, ФАСОЛЬ, КУКУРУЗА, КАРТОФЕЛЬ ПАЙ, МАЙОНЕЗ, КЕТЧУП	1700	ALABAMA VEGETABLE CHICKEN FILLET, SWEET PEPPER, HARICOT BEANS, CORN, FRENCH FRIES, MAYONNAISE AND KETCHUP
САЛАТ “ГРЕЧЕСКИЙ” ПЕРЕЦ БОЛГАРСКИЙ, ПОМИДОРЫ, ОГУРЦЫ, ФЕТА, ОЛИВКИ	2150	“GREECE” SALAD BELL PEPPERS, TOMATO, CUCUMBER, FETA, OLIVE
САЛАТ ИЗ ФИЛЕ СЕМГИ С ОВОЩАМИ КУСОЧКИ СЕМГИ, СВЕЖЕГО И СОЛЕНОГО ОГУРЦА, МОРКОВИ, ХРУСТЯЩИЙ КАРТОФЕЛЬ И ЯЙЦО С НЕЖНОЙ СЛИВОЧНОЙ ЗАПРАВКОЙ	2310	SALAD WITH SALMON FILLET AND VEGETABLES SALMON SLICES, FRESH CUCUMBER, AND PICKLES, CARROT, CRISP POTATOES AND EGG CREAMY SAUCE
САЛАТ “ПЕКИНСКИЙ” ПЕРЕЦ БОЛГАРСКИЙ, БАКЛАЖАНЫ, ПОМИДОРЫ, ЧЕСНОК, ОГУРЦЫ, БРОККОЛИ, СОЕВЫЙ СОУС	1360	“PEKING” SALAD SWEET PEPPER, AUBERGINE, TOMATO, BROCCOLI, GARLIC IN SOY BEAN DRESSING, CUCUMBER
САЛАТ ИЗ МОЛОДОГО РЕДИСА С ПОМИДОРАМИ ЧЕРРИ	1270	SALAD OF FRESH GARDEN RADISH WITH CHERRY TOMATOES
СВЕЖИЙ «БРИЗ»	1980	SALAD FRESH «BREEZE»
САЛАТ «ОЛИВЬЕ»(С МЯСОМ)	1870	OLIVER SALAD
СЕЛЬДЬ ПОД ШУБОЙ	1500	HERRING UNDER A FUR COAT
САЛАТ ИЗ СЫРА “МОЦАРЕЛЛА” ЛОМТИКИ ИЗ СЫРА “МОЦАРЕЛЛА” И СЛАДКИХ ПОМИДОР	2860	“MOZZARELLA” CHEESE WITH SWEET “MOZZARELLA” CHEESE SLICES AND THE SWEET TOMATOES
САЛАТ ИЗ РУККОЛЫ С СЫРОМ “ПАРМЕЗАН”	2350	ARUGULA SALAD WITH “PARMESAN” CHEESE

## **САЛАТ “ЦЕЗАРЬ”**

КУРИЦА, СЫР “ПАРМЕЗАН”, САЛАТ,  
КЕШЬЮ, ГРЕНКИ, СОУС  
С АНЧОУСАМИ

**3270**

## **SALAD “CAESAR”**

CHICKEN, “PARMESAN” CHEESE,  
LETTUCE, CASHEWS, CROUTONS,  
ANCHOVY DRESSING

## **САЛАТ ИЗ РУККОЛЫ**

### **С КРЕВЕТКАМИ**

ЛИСТЬЯ РУККОЛЫ С КРЕВЕТКАМИ И  
ПОМИДОРАМИ ЧЕРРИ,  
ПРИПРАВЛЕННЫЕ УКСУСОМ  
БАЛЬЗАМИК И ОЛИВКОВЫМ МАСЛОМ С  
СЫРНЫМИ ЧИПСАМИ

**3630**

## **SALAD WITH ARUGULA AND SHRIMPS**

RUCOLA LEAVES WITH SHRIMPS AND  
CHERRY TOMATOES WITH BALSAMIC  
VINEGAR AND OLIVE OIL DRESSING WITH  
CHEESE CHIPS

## **КАРПАЧЧО ИЗ ПОМИДОР С КРАСНЫМ ЛУКОМ**

**910**

## **TOMATO CARPACCIO WITH RED ONIONS**

## **САЛАТ ИЗ КОНИНЫ**

### **С РУККОЛОЙ И ШПИНАТОМ**

**2510**

## **HORSE MEAT SALAD WITH ARUGULA AND SPINACH**

## **САЛАТ ДЕРЕВЕНСКИЙ ИЗ СВЕЖИХ ОВОЩЕЙ (СО СМЕТАНОЙ ИЛИ МАСЛОМ)**

**1020**

## **FRESH VEGETABLES VILLAGE SALAD (WITH SOUR CREAM AND OIL)**

## **РУККОЛА С ТИГРОВЫМИ КРЕВЕТКАМИ, АВОКАДО И СЫР «ПАРМЕЗАН»**

**2960**

## **ARUGULA WITH TIGER SHRIMP AVOCADO AND “PARMESAN” CHEESE**

## **САЛАТ ИЗ СЕЛЬДЕРЕЯ С ЯБЛОКОМ, РУККОЛОЙ И КОЗЬЕМ СЫРОМ**

**2290**

## **SALAD WITH CELERY APPLE ARUGULA AND GOAT CHEESE**

## **СУПЫ SOUPS**

### **Уха из морской рыбы**

**2180**

### **SEA FISH SOUP**

### **Прозрачный суп с овощами и телятиной**

**1650**

### **SOUP WITH VEGETABLES AND VEAL**

### **Суп “Похмель”**

ФУНЧЕЗА, ОВОЩИ, ЛАПША ДОМАШНЯЯ,  
ГОВЯДИНА, ЧИЛИ, ЗЕЛЕНЬ

**1620**

### **“POKHMEI” SOUP**

BEEF, FUNCHOUSE, VEGETABLES,  
NOODLE, CHILLI, PARSLEY AND DILL

### **Солянка мясная с копченостями и корнишонами**

**2580**

### **SOLYANKA WITH SMOKED MEAT AND GHERKIN**

<b>СУП С МОРЕПРОДУКТАМИ</b> МОРЕПРОДУКТЫ, СЕМГА, МЯСО КРАБА, СУДАК, СЛИВКИ, СЫР	<b>4160</b>	<b>SEAFOOD SOUP</b> SEAFOOD, SALMON, CRAB, PIKE PERCH, CREAM, CHEESE
<b>СУП ИЗ ЛЕСНЫХ ГРИБОВ</b>	<b>1970</b>	<b>WILD MUSHROOM SOUP</b>
<b>СУП ТЫКВЕННЫЙ</b>	<b>950</b>	<b>PUMPKIN SOUP</b>
<b>СУП ДЕРЕВЕНСКИЙ С ЧЕСНОЧНЫМ ХЛЕБОМ</b> GARLIC BREAD	<b>1400</b>	<b>RUSTIC SOUP WITH GARLIC BREAD</b>

## **БЛЮДА ИЗ РЫБЫ** **FISH**

<b>ФОРЕЛЬ ЗАПЕЧЕННАЯ В ФОЛЬГЕ СОВОЩАМИ</b>	<b>3460</b>	<b>TROUT WITH VEGETABLES BAKED IN FOIL</b>
<b>ФОРЕЛЬ НА ГРИЛЕ</b>		
<b>СЕМГА ГРИЛЬ</b>	<b>4580</b>	<b>GRILLED SALMON</b>
<b>РЫБА СИБАС НА ГРИЛЕ С ЛИМОННЫМ МАСЛОМ И РУККОЛОЙ</b>	<b>5250</b>	<b>SIBAS FISH GRILLED WITH LEMON OIL AND ARUGULA</b>

## **МОРЕПРОДУКТЫ** **SEAFOOD**

<b>КРЕВЕТКИ ЖАРЕННЫЕ ИЛИ ОТВАРНЫЕ В ПАНЦИРЕ</b>	<b>2310</b>	<b>FRIED OR BOILED SHRIMPS</b>
<b>КАЛЬМАР НА УГЛЯХ С ПОМИДОРАМИ ПО-ПРОВАНСАЛЬСКИ</b>	<b>3260</b>	<b>SQUID ON COALS WITH TOMATOES BY "PROVANSAL" RECIPE</b>
<b>КРЕВЕТКИ ТИГРОВЫЕ ЖАРЕННЫЕ</b>	<b>4350</b>	<b>FRIED TIGER SHRIMPS</b>

## **БЛЮДА ИЗ МЯСА** **MEAT**

**ПЕЛЬМЕНИ**

## ПО-ДОМАШНЕМУ

(НА ВЫБОР: С БУЛЬОНОМ, СО СМЕТАНОЙ,  
С КЕТЧУПОМ)

ОСТРЕНЬКИЕ БАРАНЬИ РЕБРЫШКИ	4250	SPICY LAMB RIBS
МЯСО ПО-ТАЙСКИ ПОМИДОРЫ, ОГУРЦЫ, И ПЕРЕЦ ЧИЛИ	3140	THAI BEEF RECIPE TOMATO, GARLIC, WITH CHILLI PEPPER
КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕННЫЙ ПО-ДОМАШНЕМУ С ГРИБАМИ И МЯСОМ	2180	HOME-MADE FRIED POTATO WITH MUSHROOMS AND BIFF
БЕФСТРОГАН С ГРИБАМИ В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ	3260	BEFSTROGAN WITH MUSHROOMS IN A CREAMY SAUSE
КАРТОФЕЛЬ ПО ДОМАШНЕМУ С ГРИБАМИ И КОНИНОЙ	2310	HOMEMADE POTATOES WITH MUSHROOMS AND HORSE MEAT
КОТЛЕТКИ ПО ДОМАШНЕМУ ИЗ КОНИНЫ	2400	HOMEMADE HORSEMEAT CUTLETS
КОЛБАСКИ ДОМАШНИЕ С ГАРНИРОМ		SAUSAGES HOME WITH GARNISH
1. ИЗ ПТИЦЫ	2310	1. POULTRY
2. ИЗ ГОВЯДИНЫ	3800	2. BEEF
3. ИЗ КОНИНЫ	3800	3. HORSEMEAT
4. ИЗ БАРАНИНЫ	3800	4. LAMB AND BEEF

## СТЕЙКИ STEAK

СТЕЙК “ДЬЯВОЛ”  
НА УГЛЯХ С ОВОЩАМИ  
ГРИЛЬ

СТЕЙК ГРИЛЬ

СТЕЙК ПЕРЧЕНЬИЙ	4600	PEPPER STEAK
СТЕЙК Т-БОН СО СЛИВОЧНО-ОСТРЫМ СОУСОМ	4750	T-BONE STEAK WITH CREAMY-SPICY SAUCE
СТЕЙК “АНГУС” С МОЗГОВОЙ КОСТОЧКОЙ	5120	STEAK “ANGUS” ON A MARROWBONE

СТЕЙК R–БАЙ РОЛЛ «CHOICE» США ЗА 100 ГР.	3250	RIB EYE STEAK ROLL CHOICE PER 100 USA
СТЕЙК ИЗ КОНИНЫ НА ДОСКЕ С ОВОЩАМИ	6270	HORSE MEAT STEAK ON THE BOARD WITH VEGETABLES
БОЛЬШОЙ СЕТ ГРИЛЬ НА ДОСКЕ (НА 3 ПЕРСОНЫ)	11990	BIG SET GRILLED ON BOARD (THREE PERSONS)

## БЛЮДА ИЗ ПТИЦЫ POULTRY

КРЫЛЬЯ “БАФФАЛО”

КУРИНАЯ ГРУДКА  
С ОВОЩАМИ

ЦЫПЛЕНОК НА ОГНЕ

## ПАСТА PASTA

ФЕТУЧИНИ С ГРИБАМИ

ДОМАШНИЕ СПАГЕТТИ  
“КАРБОНАРА”

СПАГЕТТИ В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ  
С ВЕТЧИНОЙ, ШАМПИНЬОНАМИ И  
СЫРОМ “ПАРМЕЗАН”

ДОМАШНИЕ СПАГЕТТИ С МОРЕПРОДУКТАМИ	3890	HOME MADE SPAGHETTI WITH SEAFOOD
ПЕНЕ ЛУКОВОЕ С ПЕРЦЕМ ЧИЛИ	1390	ONION’S SPAGHETTI WITH PEPPER CHILI

## ГАРНИРЫ ACCOMPANIMENTS

РИС ОТВАРНОЙ

КАРТОФЕЛЬ ЗАПЕЧЕННЫЙ НА УГЛЯХ С ЧЕСНОЧНЫМ МАСЛОМ	540	BAKED POTATOES OFF THE COALS WITH GARLIC OIL
КАРТОФЕЛЬНОЕ ПЮРЕ	520	MASHED POTATO
КАРТОФЕЛЬ ФРИ	520	FRENCH FRIES
КАРТОФЕЛЬ ЗАПЕЧЕННЫЙ В МОРСКОЙ СОЛИ С СОУСОМ ИЗ СЛИВОК И БРЫНЗЫ	580	POTATOES BAKED IN THE SEA SALT WITH CREAM AND BRYNZA SAUCE
КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕННЫЙ ПО-ДОМАШНЕМУ	620	HOME-FRIED POTATO
ОВОЩИ ГРИЛЬ ПЕРЕЦ БОЛГАРСКИЙ, ШАМПИНЬОНЫ, БАКЛАЖАНЫ, ЛУК, КАБАЧОК, ЦВЕТНАЯ КАПУСТА, ЧЕСНОК	1210	GRILLED VEGETABLES SWEET PEPPER, CHAMPIGNONS, AUBERGINE, ONION, ZUCCHINI, CAULIFLOWER, GARLIC

## ЯГОДА ПО СЕЗОНАМ SEASONAL BERRIES

АБРИКОСЫ	850	APRICOTS
СЛИВА	850	PLUM
ПЕРСИКИ	850	PEACHES
АРБУЗ И ДЫНЯ В ЛЕДЯНОЙ ВАЗЕ	1060	WATERMELON AND MELON IN ICE BOWL

## БЛЮДА ОТ ШЕФА CHEF'S SPECIALTY

САЛАТ ИЗ ШПИНАТА, БЕКОНА, С ВЯЛЕННЫМИ ПОМИДОРАМИ И КРУТОНАМИ	2560	SPINACH SALAD, BACON, WITH SUN DRIED TOMATOES, CROUTONS
САЛАТ ИЗ ДОЛО-РОСО	1020	РУККОЛЫ И ТЕЛЯТИНЫ
САЛАТ ИЗ ШПИНАТА ВЯЛЕННЫХ ПОМИДОР С КОЗЬИМ СЫРОМ	3290	SALAD SPINACH SUN-DRIED TOMATOES WITH GOAT CHEESE
СОЛЯНКА РЫБНАЯ	2310	FISH SOLYANKA
ЦЫПЛЕНОК ЗАПЕЧЕННЫЙ С КАРТОФЕЛЕМ	4620	CHICKEN BAKED WITH POTATOES
ДОРАДО – ГРИЛЬ С СОУСОМ ИЗ ШПИНАТА	5230	GRILLED DORADO WITH SAUCE SPINACH
СТЕЙК НА КОСТОЧКЕ LINE BREW (600 Г.)	6710	STEAKON A BONE LINE BREW (600 G)
ШАШЛЫК ИЗ ИНДЕЙКИ С ОВОЩАМИ	1960	TURKEY SHASHLYK WITH VEGETABLES

**ЗАПЕЧЕННАЯ МОЗГОВАЯ  
КОСТОЧКА СО ШПИНАТОМ  
И ЧЕСНОЧНЫМ ХЛЕБОМ**

**1050**

**BAKED BRAIN BONE  
WITH SPINACH AND  
GARLIC BREAD**